



MĚSTO BÍLINA, Břežánská 50/4, 418 31 Bílina
IČ: 00266230, DIČ: CZ00266230, bankovní spojení: ČS, a. s.
č. ú.: 27-1060440379/0800

Objednávka č.: 19/2016
Financováno z: ---
Vystavil (a): Jedlička Oldřich, DiS.
Tel.: +420 417 810 890
Mob.: + [REDACTED]
E-mail: jedlickao@bilina.cz

Právní překlady, s. r. o.
Údolní 37
602 00 Brno

Bílina 17.08.2016

OBJEDNÁVKA

Město Bílina objednává:

Běžný překlad dokumentů z jazyka německého a jazyka anglického do jazyka českého a běžný překlad z jazyka českého do jazyka německého.

Termín dodání: do 20 dnů
Cena objednávky: dle nabídky
Způsob dodání: poštou na adresu: Jedlička Oldřich, MěÚ Bílina, Odbor dopravy,
Břežánská 50/4, 418 31 Bílina
Záruka: dle platných právních ustanovení ČR

Podmínkou dodávky je prohlášení dodavatele, že se zavazuje splnit veškeré své daňové povinnosti.

Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli všechny náležitosti dle platného právního řádu ČR, zejména zákona č. 89/2012 Sb. (NOZ), § 11 zákona č. 563/1991 Sb., zákon o účetnictví a §§ 28 a 29 zákona č. 235/2004 Sb., o DPH. Na základě ustanovení § 109 odst. 2, písm. c) zákona č. 235/2004 Sb., o DPH budou faktury hrazeny pouze na účty zveřejněné na Daňovém portálu MFČR.

Město Bílina prohlašuje, že objednávka není předmětem zdanitelného plnění, a proto nebude pro výše uvedenou dodávku aplikován režim přenesené daňové povinnosti dle § 92 písm. a) a e) zákona o DPH.

Fakturu zašlete ve dvojnásobném vyhotovení na adresu: Město Bílina, Břežánská 50/4, 418 31 Bílina.

Do faktury uveďte číslo objednávky a přiložte její kopii!

Příloha: 10 stran textu.



1. Schander Sergej.pdf



2. Stang Evelyn.pdf



3. Hübsch Jörg.pdf



4. Sdělení k překladu do NJ.doc



5. Výzva k doplnění podkladů k překladu

Příkazce operace:
Jedlička Oldřich, DiS.

Správce rozpočtu:
Bc. Lucie Sovová